

6-3-1934

Henri Temianka Correspondence; (cfleschr)

Carl Flesch Sr.

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence

Recommended Citation

Flesch, Carl Sr., "Henri Temianka Correspondence; (cfleschr)" (1934). *Henri Temianka Correspondence*. 998.

https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence/998

This Letter is brought to you for free and open access by the Henri Temianka Archives at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Henri Temianka Correspondence by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.

Henri Temianka Correspondence; (cfleschr)

Description

This collection contains material pertaining to the life, career, and activities of Henri Temianka, violin virtuoso, conductor, music teacher, and author. Materials include correspondence, concert programs and flyers, music scores, photographs, and books.

Keywords

Henri Temianka, Carl Flesch, Sr., June 3, 1934, virtuosity in musical performance, culture, violinist, violin, chamber music, camaraderie, music education, Carl F. Flesch, Max Rostal, money, funds, discontent

Baden-Baden. 3.6.'34.
Kaiser Wilhelmstr. 23.

Lieber Temianka,

Besten Dank für Ihr Schreiben vom 1. Juni. Ich habe selbstredend gar nichts dagegen, wenn Sie den Schlaen übernehmen; diesbezüglich bin ich immer ein Anhänger absoluter Bewegungsfreiheit gewesen. Also machen Sie sich absolut keine Skrupeln.

Mit Ihrer Empfehlung Forsyth's muss ich Ihnen offen gestehen, dass ich sehr unzufrieden bin. Der gute Mann hat für den halben Mai seine 5 Guinea's genommen und absolut nichts dafür geleistet. Ich habe Carl Auftrag gegeben, ihm für Juni nichts auszubezahlen bis er nicht einige Artikel als Belege geschickt hat. Jedenfalls scheint es mir ein Reinfeld zu sein. Vielleicht klingeln Sie bei ihm an und erkundigen sich gelegentlich, was er denn eigentlich für mich tut. Material habe ich ihm für mindestens 10 Artikel geliefert. Die Konzertdirektion, die mir Schüler verschaffen will, kommt gar nicht in Betracht. Diese Brüder kenne ich ganz genau; die gibt es auch bei uns und haben gar keinen Wert.

Es freut mich, dass Ihnen meine Vibratoratschläge geholfen haben. Da ungefähr 4 Wochen seither vergangen sind, müssen sich schon Resultate zeigen. Ihre Idee, dass Forsyth Ihr Konzert als Basis für einen Artikel über mich benützt, halte ich nicht für richtig. Er kann meinen Namen in einer Kritik über Sie erwähnen; er muss aber über mich richtige Artikel schreiben auf Grund des Materials, das ich ihm zur Verfügung gestellt habe.

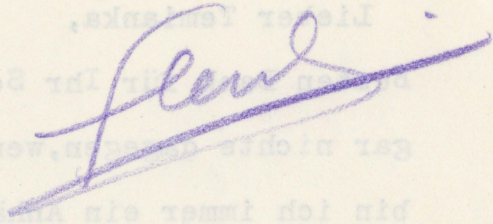
Nun noch etwas streng vertrauliches: Sie wissen doch, dass Carl zusammen mit Rostal wohnt. Bitte schärfen Sie Carl ein, dass er R. gegenüber über alle Kursusangelegenheiten diskret ist und ihm

Baden-Baden, 3.6.'34.
Kaiser Wilhelmstr. 23.

gar nichts darüber erzählt und auch meine Briefe an ihn nicht liegen lässt, denn so könnten sie von seinen Mitpensionären gelesen werden.

Mit den besten Grüßen

Ihr



[[Nick Dante 9/28/17]]

[[Henri Temianka Correspondence
Carl Flesch, Sr.
Letter #37]]

[[Page 1 – Letter]]

[[translation from German provided by donor]]

Baden-Baden. 3. 6.'34.
Kaiser Wilhelmstrasse 23.

Dear Temianka,

Many thanks for your letter of June 1. I of course have nothing against it if you want to overtake Schlaen; as far as that is concerned, I have always believed in total freedom. So please don't have any scruples about this.

With your recommendation of Forsyth I must tell you frankly that I am very unhappy. This fellow has taken his 5 Guineas for half of May and has accomplished absolutely nothing from it. I have given Carl orders to pay him nothing until June he has at least included some articles in the letter. In any event it seems to me that the whole thing is a sham. Perhaps you could phone him and find out what he is really doing for me. I have given him enough material for 10 articles. The concert management that would bring me students is not to be considered. These rascals I know quite well; we also have them around us and they are without any value.

It makes me happy that my advice on vibrato has helped you. As 4 weeks have passed since you started it, you must have had some results. Your idea to have Forsyth use your concert as the basis for an article about me is, I think, not right. He can use my name in a review about you, but he should write a proper article about me, based on the material which I have placed at his disposal.

Now something strictly confidential: you know that Carl lives together with Rostal. Please tell Carl emphatically that he must be very discreet in the

[[Page 2 – Letter]]

presence of Rostal about all matters concerning my projected course, and that he shouldn't tell them anything about it, and also not let my letters lie around, because they could be read by his fellow lodgers.

With best greetings

Your

Flesch